

ЧОМУ АНГЛІЯ ПРИЄДНУЄТЬСЯ ДО ЗАКОНУ ПРО ЗАБОРОНУ НА КУРІННЯ В ГРОМАДСЬКИХ МІСЦЯХ?

Новий закон про заборону куріння в громадських місцях запроваджується для того, аби захистити людей від шкідливих наслідків пасивного куріння.

Дим, що утворюється внаслідок згорання тютюну, містить більше 4000 хімічних речовин, приблизно 50 із яких можуть спричиняти рак.

Тривале пасивне куріння може збільшити ризик появи серйозних захворювань, включно з раком легенів, хвороб серця, а також нападів астми. Пасивне куріння також шкодить здоров'ю дітей, збільшуючи ризик серйозних респіраторних захворювань та синдрому несподіваної смерті немовлят (SIDS).



ДОПОМОГА КУРЦЯМ, ЯКІ ХОЧУТЬ КИНУТИ ПАЛИТИ

Приблизно 70% курців кажуть, що вони хочуть кинути палити, і нове антитютюнове законодавство може сприяти їхній мотивації до цього. Якщо ви хочете кинути палити, є чудова безкоштовна допомога, яку надає Національна система охорони здоров'я (NHS). Вона передбачає:

- **Місцеві служби NHS, які допомагають кинути палити.** Щоб знайти місце розташування вашої місцевої служби, задзвоніть на безкоштовну телефонну лінію NHS за номером 0800 169 0 169, зайдіть на інтернетний сайт gosmokefree.co.uk або відправте sms повідомлення 'GIVEUP' із вашим поштовим кодом на номер 88088. Ви також можете звернутися до свого дільничого терапевта, місцевої аптеки або лікарні.
- Телефонна лінія NHS для курців. Ви можете обговорити свої проблеми щодо паління з фахівцем, набравши номер 0800 169 0 169 (лінія працює з 07.00 до 23.00).
- gosmokefree.co.uk – інтернетний сайт, де можна знайти всі поради, інформацію та потрібну вам підтримку для того, щоб кинути палити та утримуватися від подальшого куріння.
- **Together (Разом)** – до цієї програми підтримки можна приєднатися безкоштовно. Її розроблено для того, щоб допомогти вам кинути палити. Програма базується на медичних дослідженнях, а також на даних, що їх надали колишні курці. Ви можете вибрати самі, як отримувати інформацію: і-мейлом, текстовими повідомленнями, поштою, чи телефоном. За докладнішою інформацією звертайтеся на лінію допомоги NHS за телефоном 0800 169 0 169 або зайдіть на сайт gosmokefree.co.uk

За докладнішою інформацією про нове антитютюнове законодавство в Англії або з проханнями щодо альтернативних способів отримання інформації звертайтеся через веб-сайт: smokefreeengland.co.uk або зателефонуйте на інформаційну лінію 'Англія вільна від куріння' за телефоном **0800 169 169 7**.



SMOKEFREE

6000BV 03/07 DON 280337

Ukrainian
HM Government



АНГЛІЯ ПЕРЕТВОРЮЄТЬСЯ НА ВІЛЬНУ ВІД ПАЛІННЯ КРАЇНУ 31 ЛИПНЯ 2007

Ось як новий антитютюновий закон позначиться на вас.



SMOKEFREE

NHS

Вільна від паління Англія

31 червня 2007 року практично всі закриті громадські і робочі місця будуть вважатися забороненими для паління.

Починаючи із цієї дати, куріння в тих місцях стане справою минулого і буде вважатися порушенням закону.

Як припускають, новий закон у наступні десять років допоможе врятувати тисячі життів, а також допоможе створити чистіші та сприятливіші для здоров'я місця, де можна буде працювати і спілкуватися.



Куріння вважатиметься протизаконним в усіх місцях, позначених спеціальними знаками про заборону на паління.

Які місця вважатимуться забороненими для куріння?

Новий антитютюновий закон охоплюватиме практично всі закриті громадські приміщення та робочі місця. Йдеться про паби, клуби, кафе, магазини, офіси та підприємства.

Спеціальних кімнат для куріння та спеціально відведених для куріння місць у приміщеннях більше не буде, а тому всі, кому захочеться курити, повинні будуть виходити на вулицю.

Громадський транспорт, а також транспорт, що використовується у виробничих цілях більше, ніж однією людиною, також вважатиметься місцем, забороненим для куріння.



Малюнок 3 Якими будуть покарання і стягнення?

В інших країнах, що забороняють куріння в громадських місцях, таких як Ірландія, Шотландія і Нова Зеландія, рівні дотримання закону є дуже високими і закони швидко перетворюються на такі, за дотриманням яких наглядають самі громадяни.

Тих, хто не дотримуватиметься нового антитютюнового законодавства, вважатимуть кримінальними порушниками. За паління у недозволених для цього місцях порушникам загрожує штраф до 200 фунтів стерлінгів.

Нижче подаємо перелік попереджень про фіксовані штрафи, а також максимальний штраф за кожне з порушень.

- Куріння у заборонених місцях та засобах пересування:** Курець має сплатити фіксований штраф у 50 фунтів стерлінгів. У випадку, якщо справа дійде до суду, і суд визнає, що закон порушено, максимальний штраф становить 200 фунтів стерлінгів. (Фіксований штраф зменшується до 30 фунтів стерлінгів у разі, як його сплачено впродовж 15-ти днів.)
- Відсутність знаків про заборону на паління:** Той, хто займає, або керує приміщенням, або засобом пересування, у яких заборонено палити, підлягає фіксованому штрафу у 200 фунтів стерлінгів. У випадку, якщо справа дійде до суду, і суд визнає, що закон порушено, максимальний штраф становить 1000 фунтів стерлінгів. (Фіксований штраф зменшується до 150 фунтів стерлінгів, якщо його сплачено впродовж 15-ти днів.)
- Неперешкодження курінню у заборонених для цього місцях:** Той, хто керує або контролює приміщення або транспорт, де забороняється курити, підлягає штрафу в 2500 фунтів стерлінгів, якщо суд визнає його винним у порушенні закону. Досудового фіксованого штрафу у цьому випадку немає.